

ДЗЯРЖАЎНАЯ ЎСТАНОВА

АДУКАЦЫ

«ДВАРЭЦКАЯ СЯРЭДНЯЯ ШКОЛА»

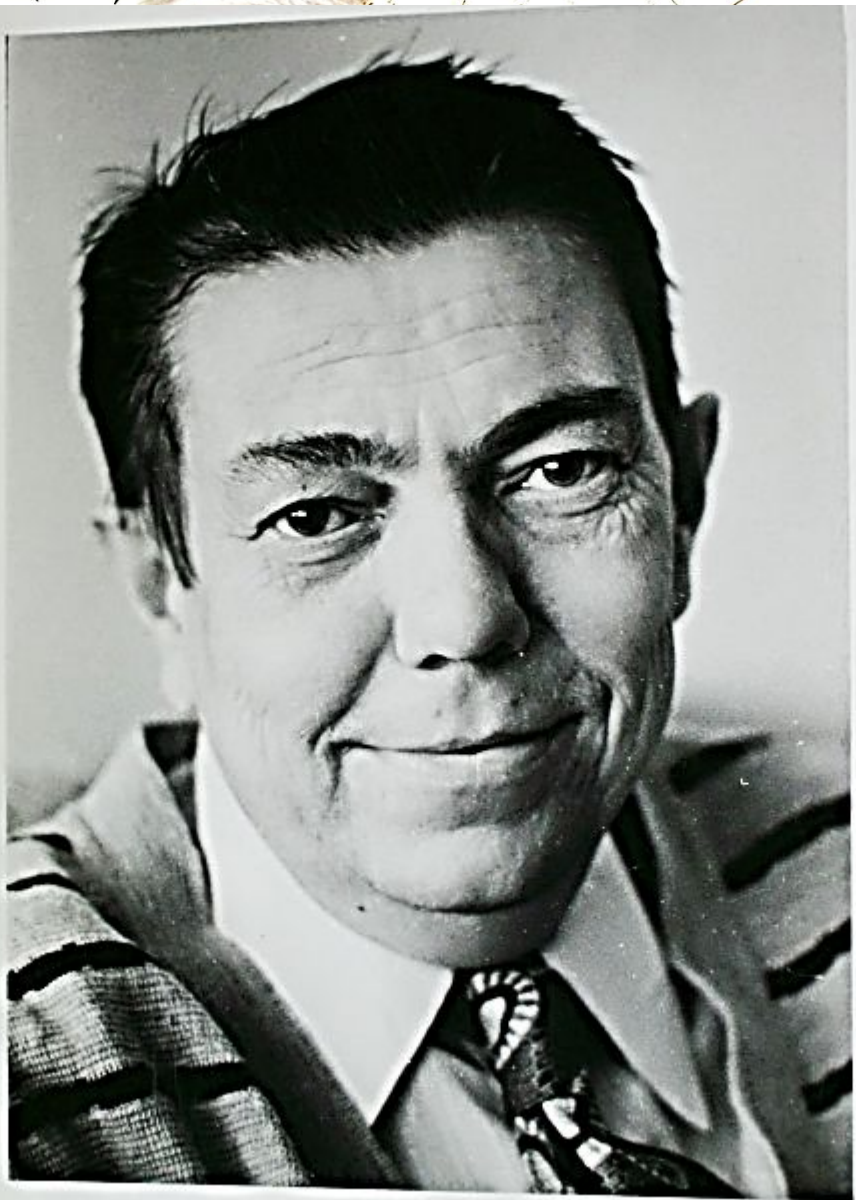
Рэспубліканскі конкурс «Пазнай
Беларусь»

Сакавік. Этап 6. «Знакамітыя
беларусы»

«Цікавыя факты з жыцця
Уладзіміра Караткевіча»

Аўтар: Рыбак

Паліна



The background is a collage of various handwritten documents and letters. In the top left, a white quill is positioned over a document with cursive handwriting. In the top right, there are several overlapping documents, some with circular stamps. In the bottom left, a large, dark feather is visible. In the bottom right, a red pencil and another quill are shown. The overall theme is that of historical or literary correspondence.

ЛЮБИМАЯ КНИГА – “ТРИ МУШКЕЦЁРЫ” А.ДЗЮМА

Каля ложка пісьменніка на часопісным століку заўсёды ляжала кніга Аляксандра Дзюма “Тры мушкецёры”. Перш чым пачынаць стварэнне новага твора, Уладзімір Караткевіч перачытваў любімы твор і натхняўся на новыя ідэі.

The background of the image is a collage of vintage-style elements. It features several pieces of aged, yellowed paper with handwritten text in various cursive scripts. A prominent white quill pen is positioned in the upper left corner. In the lower right, a red quill and a blue quill are visible. The overall aesthetic is that of a historical or literary workspace.

У СВАІХ ТВОРАХ НЕ ВЫКАРЫСТОЎВАЎ СЛОЎ, ЗАПАЗЫЧАНЫХ З ТАТАРСКАЙ МОВЫ

Калі Караткевічу прыходзілася перакладаць свае творы на рускую мову, то ён заўсёды папярэдзваў перакладчыкаў, каб пазбягалі татарскіх запазычанняў. Матываваў проста: не для таго беларусы пазбеглі мангола-татарскага іга, каб потым сваю мову іх словамі засмечваць.

The background is a collage of vintage letters and quills. In the top left, a white quill is tucked into a letter with cursive handwriting. The top right shows another letter with a circular postmark. The bottom left features a large, dark feather. The bottom right contains a red quill pen, a red pencil, and more handwritten letters. The central text is overlaid on a semi-transparent grey rectangle.

ЗАХАПЛЯЎСЯ МУЛЬТФІЛЬМАМІ

Караткевіч заўсёды праглядаў праграму тэлеперадач на тыдзень і выдзяляў чырвоным стрыжнем усе мультфільмы. Глядзеў іх з вялікім захапленнем, і калі родныя не папярэдзвалі яго пра сеанс, то вельмі крыўдзіўся.

ЛЮБІЎ ПЛАВАЦЬ

Уладзімір часта ездзіў з сябрамі адпачываць на мора. Ён настолькі любіў ваду, што мог у ёй сядзець гадзінамі бязвылазна і заплываць вельмі далёка. Сябры ўшчувалі, што так рабіць нельга, што яны турбуюцца, калі плывец прападае з гарызонту. Але пісьменнік на гэта адказваў, што ён ужо дарослы і нікому не абавязаны падпарадкоўвацца.

Ніколі не сябраваў дзеля нейкай выгады і ганарыўся тым, што мае экзатычныя знаёмствы

У лісце, адрасаваным Валянціне Шчадрыной (20 студзеня 1972 г.) чытаем: «Среди моих друзей ксендзы из Вишнева и Пинска, рыбаки из Коктебеля, змеелов из Москвы, создатель новой философской системы — мужик из-под Любчи, да мало ли ещё кто. И чтобы я стал тратить дорогое время не на них, из дружбы с которыми я не извлекаю никакой выгоды, кроме дружбы и жизни, а на определение, „кто есть кто“, „кто с кем“, „кто за кого“, наконец „кто кого“ — я проклял бы самого себя.

Любіў маляваць шаржы, карыкатуры



Мадэрына Мадэрына
На нуба нуба
Кад пачыне нуба,
Гудзіце нуба!
Кунціце нуба!
Нуба нуба!
На нуба!
Гудзіце нуба!
Лес на нуба,
Давіце нуба,
Гудзіце нуба!
На нуба нуба
Кунціце нуба,
Гудзіце нуба,
Гудзіце нуба!

Е. С. С.
Б. С. С.

Умеў (калі гэтага хацеў) зрабіць уражанне на дзяўчат

Як згадвала адна прыхільніца ягонай творчасці: «...Караткевіч тады літаральна пераўвасабляўся ў сваіх герояў — моцных, прыгожых, артыстычных шляхціцаў. Ён заварваў каву па адмысловым старажытным рэцэпце (таямніцу якога нікому не раскрываў), чытаў выбраныя месцы з Эвангелля (паводле словаў самога пісьменніка — „адной з лепшых (калі не самай лепшай) з гісторый, прыдуманых чалавецтвам за ўсё сваё стварэнне“), ставіў кружэлку з опэрнымі спевамі Забэйды-Суміцкага, запальваў сьвечкі, даваў чытаць „Мітину любовь“ Івана Буніна. Але калі дзяўчына не адказвала ўзаемнасцю, то імгненна крыўдзіўся і, можна сказаць, выкрэсліваў яе са свайго жыцця...»